

Zaregistrujte svoj výrobok a získajte podporu na stránke

www.philips.com/dictation



VOICE TRACER

DVT2510

DVT2710

SK Používateľská príručka

PHILIPS

Register

1	Dôležité bezpečnostné informácie	5			
1.1	Bezpečnostné pokyny	5			
2	K tejto používateľskej príručke	7			
2.2	Používané symboly	7			
3	Váš záznamník	8			
3.1	Najdôležitejšie údaje o výrobku	8			
3.2	Obsah balenia	9			
3.3	Prehľad	10			
3.3.1	Predná a zadná strana	10			
3.3.2	Tlačidlá	11			
3.4	Úvodná obrazovka	12			
3.4.1	Prehľad ponúk	13			
4	Prvé kroky	14			
4.1	Vloženie batérií alebo akumulátorov	14			
4.2	Zapnutie a vypnutie prístroja	15			
4.3	Úvodná inštalácia	15			
4.3.1	Voľba jazyka	15			
4.3.2	Nastavenie dátumu a času	15			
4.4	Zamknutie a odomknutie tlačidiel	16			
4.5	Vloženie karty microSD	17			
4.6	Používanie príslušenstva	17			
4.6.1	Pripojenie slúchadiel	17			
4.7	Pripojenie k počítaču	18			
4.7.1	Prenos dát medzi prístrojom a počítačom	19			
			4.7.2	Odpojenie prístroja od počítača	19
5	Nahrávanie	20			
5.1	Nastavenie nahrávania	20			
5.2	Automatické spustenie nahrávania	21			
5.2.1	Použitie časovača	21			
5.2.2	Použitie hlasovej aktivácie nahrávania	21			
6	Prehrávanie	22			
6.1	Výber záznamu	22			
6.1.1	Kalendárové vyhľadávanie nahrávok	22			
6.2	Prehratie záznamu	23			
6.3	Zmena rýchlosti prehrávania	23			
6.4	Použitie rýchleho vyhľadávania	23			
6.5	Opakované prehrávanie / nekonečná slučka	24			
7	Úpravy a mazanie	25			
7.1	Úpravy nahrávky	25			
7.1.1	Pripojenie novej časti alebo prepísanie nahrávky	25			
7.1.2	Delenie nahrávok	26			
7.2	Mazanie nahrávok v prístroji	26			
8	Nastavenia	27			
8.1	Nastavenie záznamu	27			
8.1.1	Voľba pamäte pre ukladanie nahrávok	27			
8.1.2	Nastavenie kvality záznamu	27			
8.1.3	Nastavenie citlivosti mikrofónu	28			
8.1.4	Nastavenie režimu úprav	28			
8.1.5	Zapnutie a vypnutie tichého nahrávania	29			
8.1.6	Nastavenie časovača	29			
8.1.7	Zapnutie a vypnutie funkcie hlasovej aktivácie nahrávania	30			

8.1.8	Automatické delenie záznamu	31
8.1.9	Zapnutie a vypnutie svetelnej signalizácie nahrávania	31
8.2	Nastavenie zobrazenia	32
8.2.1	Voľba jazyka	32
8.2.2	Úprava kontrastu displeja	32
8.2.3	Nastavenie podsvietenia	32
8.2.4	Nastavenie ukázkového režimu	33
8.3	Nastavenie prístroja	33
8.3.1	Nastavenie dátumu a času	33
8.3.2	Zapnutie a vypnutie funkcie ClearVoice	34
8.3.3	Nastavenie automatického vypínania	35
8.3.4	Nastavenie budíka	35
8.3.5	Zapnutie a vypnutie tónov tlačidiel a upozornení	36
<hr/>		
9	Servis	37
9.1	Servisné funkcie prístroja	37
9.1.1	Zobrazenie informácií o prístroji	37
9.1.2	Formátovanie pamäte	37
9.2	Aktualizácia firmvéru	38
9.3	Riešenie problémov	39
<hr/>		
10	Dodatok	40
10.1	Technické údaje	40

1 Dôležité bezpečnostné informácie

Nevykonávajte žiadne nastavenia ani zmeny, ktoré nie sú popísané v tejto používateľskej príručke. Riadte sa všetkými bezpečnostnými pokynmi, aby ste zaistili bezproblémovú prevádzku vášho prístroja. V prípade nerešpektovania bezpečnostných pokynov nepreberá výrobca žiadnu zodpovednosť.

1.1 Bezpečnostné pokyny

- Chráňte prístroj pred dažďom a vodou, aby ste predišli skratu.
- Nevystavujte prístroj vysokým teplotám spôsobeným vykurovaním alebo priamym slnečným žiarením.
- Chráňte káble pred mechanickým poškodením, a to najmä pri zástrčkách alebo v miestach, kde vychádzajú z prístroja.
- Zálohujte si svoje dáta a nahrávky. Výrobca nezodpovedá za stratu dát.
- Nevykonávajte žiadnu údržbu, ktorá nie je popísaná v tejto používateľskej príručke. Nerozoberajte prístroj s cieľom vykonávania opráv. Opravy prístroja prenechajte výhradne certifikovanému servisu.

1.1.1 Batérie a akumulátory

- S prístrojom používajte výlučne batérie alebo akumulátory typu AAA.
 - Nepokúšajte sa batérie znovu nabíjať.
 - Ak prístroj nebudete dlhšie používať, vyberte z neho batérie alebo akumulátory. Vytečené batérie alebo akumulátory môžu prístroj poškodiť.
 - Počas nahrávania nevyberajte z prístroja batérie ani akumulátory. Tým môže dôjsť k poškodeniu alebo strate dát. Dôsledkom môže byť nesprávna funkčnosť prístroja.
 - Batérie a akumulátory obsahujú látky nebezpečné pre životné prostredie. Použité batérie a akumulátory sa musia odkladať na stanovených zberných miestach.
-

1.1.2 Pamäťové karty

- Prístroj umožňuje používanie pamäťových kariet typu microSD až do veľkosti 32 GB.
- Dbajte na to, aby pamäťová karta mala dostatočnú prenosovú rýchlosť. Výrobca nepreberá žiadnu záruku za bezchybnú funkciu.
- Pri formátovaní pamäťovej karty sa zmažú všetky dáta, ktoré boli na karte uložené. Pamäťovú kartu formátujte vždy v prístroji, aby bolo zaistené správne formátovanie. Formátovanie pamäťovej karty v počítači môže mať za následok neskoršie chyby pri zápise alebo čítaní dát.

1.1.3 Ochrana sluchu

Pri používaní slúchadiel sa riadte nasledujúcimi pokynmi:

- Nastavte si nižšiu hlasitosť a nepočúvajte cez slúchadlá príliš dlho.
- V žiadnom prípade nenastavujte vyššiu hlasitosť, než znesie váš sluch.
- Nastavte si vždy len takú hlasitosť, aby ste stále ešte počuli, čo sa okolo vás deje.
- V potenciálne nebezpečných situáciách by ste si mali počínať obzvlášť opatrne, alebo prípadne prestať používať prístroj na potrebnú dobu.
- Nepoužívajte slúchadlá, ak riadite auto alebo idete na bicykli, skateboarde a pod., mohli by ste tým ohroziť premávku a prípadne porušiť zákon.

1.1.4 Maximálny akustický výkon

- Výrobca zaručuje, že maximálny akustický výkon zvukového zariadenia je v súlade s platnými predpismi. To však platí iba pri použití slúchadiel dodaných ako súčasť prístroja. Ak je potrebné tieto slúchadlá vymeniť, mali by ste u svojho predajcu požadovať slúchadlá Philips vhodné pre originálny model.

1.1.5 Zákonné obmedzenia pre vytváranie nahrávok

- Vytváranie nahrávok týmto prístrojom môže vo vašej krajine podliehať platným zákonným obmedzeniam. Rešpektujte ochranu údajov a práva tretích osôb, keď nahrávate napríklad rozhovory alebo prednášky.
- Uvedomte si prosím, že pri nahrávaní telefonátu je v mnohých krajinách vašou zákonnou povinnosťou informovať o vytváraní nahrávky osobu, s ktorou telefonujete. Nahrávanie telefonátov môže byť prípadne taktiež zakázané. Pred nahrávaním telefonátov sa informujte o zákonnej úprave vo vašej krajine.

2 K tejto používateľskej príručke

Súhrn na nasledujúcich stranách vám poskytne rýchly prehľad o prístroji. Podrobný popis nájdete v ďalších kapitolách tejto používateľskej príručky. Túto používateľskú príručku si dôkladne prečítajte.

2.1 Funkcie a vyobrazenia závislé od modelu

V tejto používateľskej príručke je popísaných viac modelov produktového radu. Majte prosím na pamäti, že mnohé funkcie sú k dispozícii len pri niektorých modeloch

2.2 Používané symboly



Tip

- Týmto symbolom sú označené tipy, pomocou ktorých budete váš prístroj používať efektívnejšie a jednoduchšie.



Upozornenie

- Týmto symbolom sú označené upozornenia, ktoré by ste mali mať na zreteli pri používaní prístroja.



Pozor

- Tento symbol varuje pred poškodením prístroja a možnou stratou dát. Pri nevhodnom používaní môžu vzniknúť škody.



Varovanie

- Tento symbol varuje pred nebezpečenstvami pre osoby. Pri nesprávnom používaní prístroja môže dôjsť k vecným škodám alebo ujme na zdraví.

3 Váš záznamník

Teší nás, že ste sa rozhodli pre výrobok značky Philips. Na našich internetových stránkach nájdete obsahlu podporu v podobe používateľských príručiek, softvéru na prevzatie, informácií o záruke a veľa ďalšieho:

www.philips.com/dictation.

3.1 Najdôležitejšie údaje o výrobku

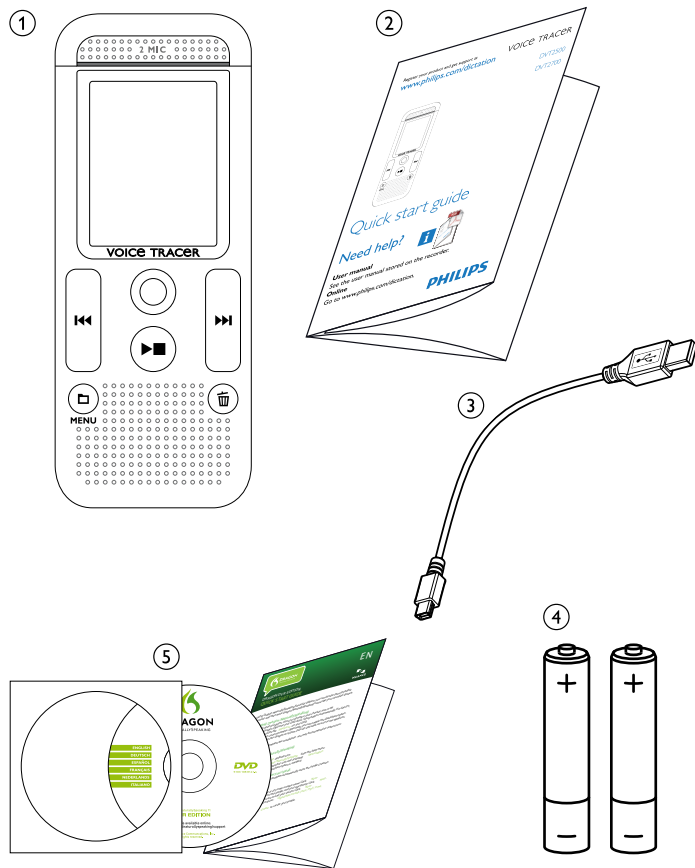
- Stereofónne nahrávanie vo formáte MP3 v znamenitej zvukovej kvalite
- Funkcia ClearVoice pre jasnú a živú reprodukciu reči
- Hlasová aktivácia nahrávania bez nutnosti obsluhovať tlačidlá (hands-free režim)
- Nahrávanie a napájanie cez rozhranie USB pre neobmedzené vytváranie nahrávok
- Veľký farebný displej s prehľadnými údajmi počas nahrávania
- Slot pre kartu microSD ako dodatočné úložisko
- Vyhľadávanie v kalendári pre jednoduché nájdenie ktoréhokoľvek záznamu

3.2 Obsah balenia

- ① vlastný prístroj
- ② Rýchly návod
- ③ Kábel USB pre pripojenie k počítaču
- ④ Dve batérie (AAA)
- ⑤ DVT2710: DVD so softvérom na rozpoznávanie reči

Upozornenie

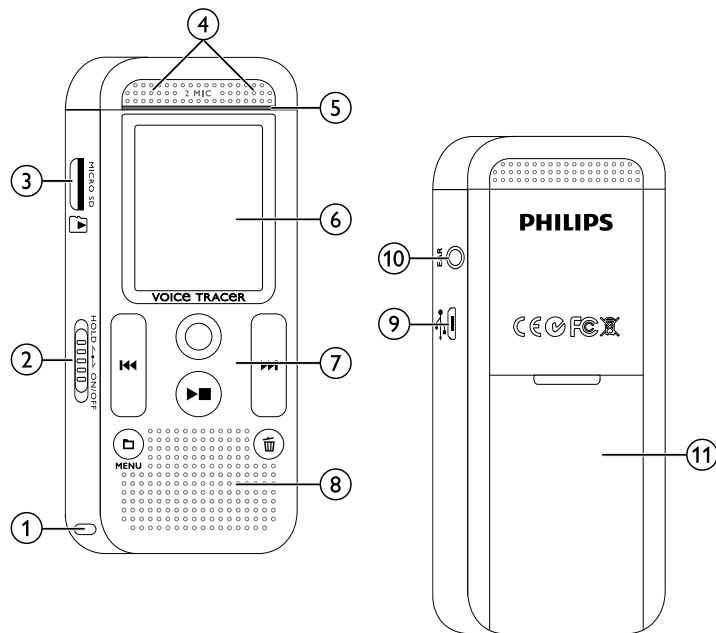
- Majte na pamäti, že niektoré doplnky nemusia byť súčasťou vášho modelu. Ak niektorá časť príslušenstva chýba alebo je poškodená, obráťte sa prosím na svojho predajcu.



3.3 Prehľad

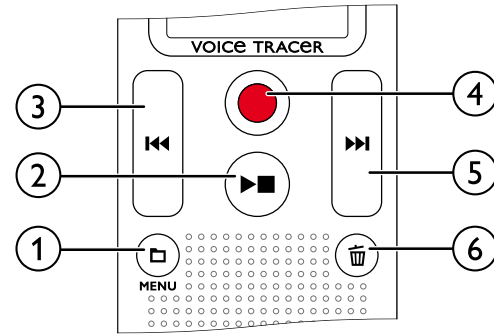
3.3.1 Predná a zadná strana

- ① Otvor na pridržiavacie pútko
- ② Vypínač / zámok tlačidiel
- ③ Slot pre pamäťovú kartu (microSD)
- ④ Mikrofóny
- ⑤ Stavový indikátor LED:
 - Červená – Prístroj nahráva
 - Zelená – Prehrávanie záznamu
 - Oranžová – Dátový prenos do počítača
- ⑥ Displej
- ⑦ Ovládacie tlačidlá
- ⑧ Reproduktor
- ⑨ Konektor pre pripojenie k počítaču (Micro-USB)
- ⑩ Konektor pre slúchadlá (stereo jack 3,5 mm)
- ⑪ Priestor pre batérie



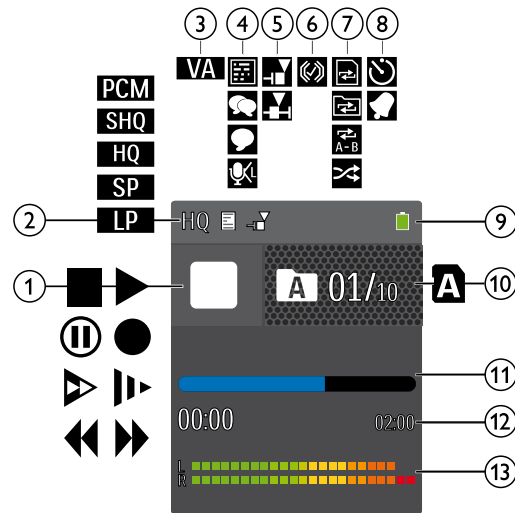
3.3.2 Tlačidlá

- ① ■ Pokojový stav: Krátke stlačenie: zmena priečinka, dlhé stlačenie: Otvorenie ponuky (tlačidlo **MENU**),
Nahrávanie s hlasovou aktiváciou: nastavenie úrovne aktivácie,
Prehrávanie: úprava hlasitosti,
Navigácia v ponuke: otvorenie nasledujúcej skupiny ponúk
- ② ►■ Prehratie záznamu (tlačidlo prehrávania);
Ukončenie prehrávania (tlačidlo stop);
Ukončenie nahrávania (tlačidlo stop);
Navigácia v ponuke: zatvorenie ponuky
- ③ ◀◀ Prehrávanie: krátke stlačenie: skok na začiatok, skok na predchádzajúci záznam, dlhé stlačenie: rýchle vyhľadávanie dozadu
Navigácia v ponukách: výber položiek v ponukách, zmena hodnoty
- ④ ● Spustenie nahrávania (tlačidlo nahrávania), potvrdenie výberu
- ⑤ ▶▶ Prehrávanie: krátke stlačenie: skok na koniec, skok na nasledujúci záznam, dlhé stlačenie: rýchle vyhľadávanie dopredu,
Navigácia v ponukách: výber položiek v ponukách, zmena hodnoty
- ⑥ 🗑 Zmazanie záznamu (tlačidlo mazania)



3.4 Úvodná obrazovka

- ① ■ Prehrávanie: ► – normálne, ■ – zastavenie, ||► – spomalené, ►► – zrýchlené, ● – nahrávanie, Ⓜ – pauza pri nahrávaní, ◀◀ ▶▶ – rýchle vyhľadávanie
- ② HQ Nastavená kvalita záznamu: PCM – PCM, SHQ – SHQ, HQ – HQ, SP – SP, LP – LP
- ③ VA – Hlasová aktivácia zapnutá
- ④ Citlivosť mikrofónu: 🗣️ – diktovanie, 🗣️ – rozpoznávanie reči, 🗣️ – hovor, 🔍 – funkcia zoom: Prednáška
- ⑤ Nastavený režim editácie: 🗣️ – pripojenie na koniec nahrávky, 🗣️ – prepísanie nahrávky
- ⑥ 🗣️ – funkcia ClearVoice zapnutá (pre lepšiu kvalitu reprodukcie)
- ⑦ Režim opakovania / nekonečnej slučky: 🗣️ – opakované prehrávanie súboru, 🗣️ – opakované prehrávanie priečinka, 🗣️ – opakované prehrávanie výberu/sekvencie, 🗣️ – náhodné opakované prehrávanie
- ⑧ 🗣️ – časovač zapnutý, 🗣️ – budík zapnutý
- ⑨ Stav nabitia batérie
- ⑩ A Vybraný priečinok, podľa zvoleného pamäťového média (A – vnútorná pamäť, A – karta microSD) / číslo aktuálnej nahrávky / celkový počet záznamov v priečinku
- ⑪ Ukazovateľ pozície aktuálneho prehrávania/záznamu
- ⑫ Dĺžka prehrávaného súboru/záznamu, celková dĺžka záznamu
- ⑬ Úroveň signálu ľavého (L) a pravého (R) kanálu pri prehrávaní/zázname



Upozornenie

- Poloha a vzhľad symbolov sa môžu líšiť v závislosti od modelu, režimu a zvolených funkcií.

3.4.1 Prehľad ponúk

Upozornenie

- Symbol vybranej položky v ponuke je zvýraznený modrým podfarbením.

① Ponuka priečinkov a súborov:

- [Kalendárové vyhľadávanie nahrávok](#)
- [Delenie nahrávok](#)
- [Opakované prehrávanie / nekonečná slučka](#)

② Nastavenie záznamu:

- [Nastavenie nahrávania](#)
- [Nastavenie citlivosti mikrofónu](#)
- [Nastavenie kvality záznamu](#)
- [Nastavenie režimu úprav](#)
- [Zapnutie a vypnutie tichého nahrávania](#)
- [Nastavenie časovača](#)
- [Zapnutie a vypnutie funkcie hlasovej aktivácie nahrávania](#)
- [Automatické delenie záznamu](#)

③ Nastavenie zobrazenia:

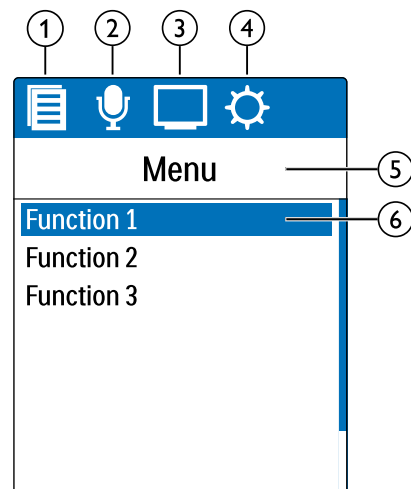
- [Voľba jazyka](#)
- [Úprava kontrastu displeja](#)
- [Nastavenie podsvietenia](#)
- [Nastavenie ukázkového režimu](#)

④ Nastavenia prístroja:

- [Nastavenie dátumu a času](#)
- [Zapnutie a vypnutie funkcie ClearVoice](#)
- [Nastavenie automatického vypínania](#)
- [Nastavenie budíka](#)
- [Formátovanie pamäte](#)
- [Zapnutie a vypnutie svetelnej signalizácie nahrávania](#)
- [Zapnutie a vypnutie tónov tlačidiel a upozornení](#)
- [Voľba pamäte pre ukladanie nahrávok](#)
- [Zobrazenie informácií o prístroji](#)

⑤ Názov zvolenej skupiny ponúk

⑥ Zoznam dostupných položiek v ponuke



4 Prvé kroky

Podľa pokynov k inštalácii na nasledujúcich stranách uvediete váš prístroj ľahko a rýchlo do prevádzky.



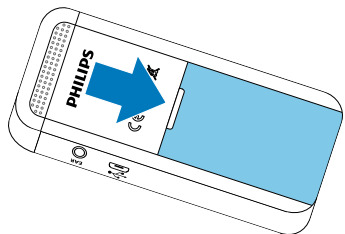
Pozor

- Dodržiavajte pokyny ohľadom zaobchádzania s prístrojom, najmä čo sa týka manipulácie s batériami a akumulátormi ([pozri taktiež kapitolu 1.1.1 Batérie a akumulátory, strana 5](#)).

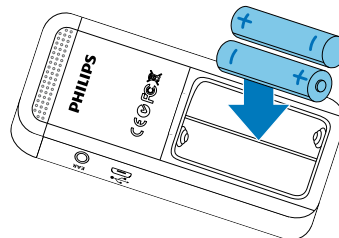
4.1 Vloženie batérií alebo akumulátorov

Súčasťou balenia vášho prístroja sú dve batérie typu AAA.

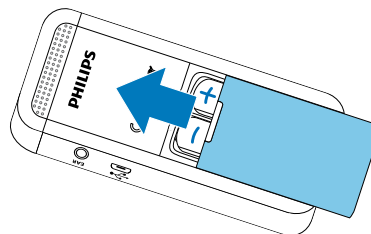
- 1 Vysuňte kryt batérií smerom dole.



- 2 Vložte vyznačeným spôsobom batérie alebo akumulátory do prístroja. Dávajte pritom pozor na správnu polaritu!

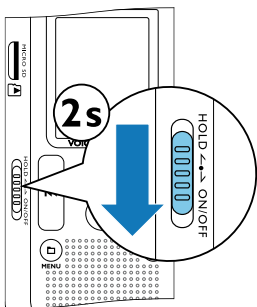


- 3 Uzatvorte kryt batérií.



4.2 Zapnutie a vypnutie prístroja

- 1 Posuňte vypínač na bočnej strane prístroja približne na dve sekundy dole.
↳ Prístroj sa zapne a objaví sa úvodná obrazovka.



- 2 Prístroj vypnete opäť posunutím vypínača približne na dve sekundy dole.



Upozornenie

- Prístroj sa samočinne vypne, ak v priebehu nastaveného času nedôjde k stlačeniu žiadneho tlačidla ([pozri taktiež kapitolu 8.3.3 Nastavenie automatického vypínania, strana 35](#)).

4.3 Úvodná inštalácia

Pri prvom zapnutí (prípadne po dlhodobjšom odpojení od napájania) je potrebné vykonať niektoré nastavenia. S každou nahrávkou sa ukladá aj dátum a čas vytvorenia.

4.3.1 Voľba jazyka

- 1 Tlačidlami ◀◀/▶▶ vyberte želaný jazyk obrazovky.
- 2 Voľbu potvrdte tlačidlom ●.



Upozornenie

- Je možné, že váš jazyk nebude k dispozícii. V takom prípade zvolte iný jazyk.

4.3.2 Nastavenie dátumu a času

- 1 Tlačidlami ◀◀/▶▶ vyberte želaný rok.
- 2 Stlačte tlačidlo nahrávania ●.
- 3 Tlačidlami ◀◀/▶▶ vyberte želaný mesiac.
- 4 Stlačte tlačidlo nahrávania ●.
- 5 Tlačidlami ◀◀/▶▶ vyberte želaný deň.
- 6 Stlačte tlačidlo nahrávania ●.

7 Tlačidlami **◀◀/▶▶** nastavte 12 alebo 24-hodinový formát zobrazovania času.

8 Stlačte tlačidlo nahrávania **●**.

9 Tlačidlami **◀◀/▶▶** vyberte hodiny.

10 Stlačte tlačidlo nahrávania **●**.

11 Tlačidlami **◀◀/▶▶** vyberte minúty.

12 Voľbu potvrďte tlačidlom záznam **●**.



Tip

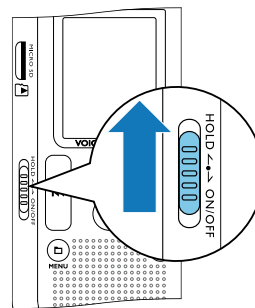
- Nastavenie jazyka, dátumu a času môžete prostredníctvom tejto ponuky kedykoľvek zmeniť. ([pozri taktiež kapitolu 8.2.1 Voľba jazyka, strana 32](#)) ([pozri taktiež kapitolu 8.3.1 Nastavenie dátumu a času, strana 33](#)).

4.4 Zamknutie a odomknutie tlačidiel

Zamknutím tlačidiel deaktivujete všetky tlačidlá na prístroji. Funkcia časovača je naďalej aktívna.

1 Posunutím vypínača na bočnej strane prístroja smerom hore do pozície **HOLD** zamknete tlačidlá.

↳ Na displeji sa krátko zobrazí symbol uzamknutia.



2 Tlačidlá odomknete vrátením vypínača do stredovej polohy.

↳ Na displeji sa krátko zobrazí symbol odomknutia.

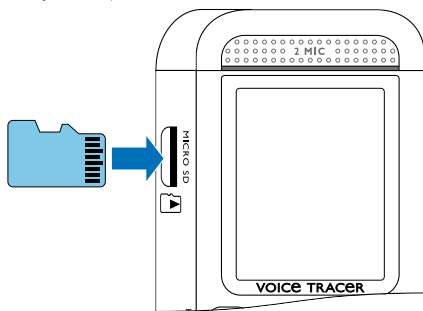
4.5 Vloženie karty microSD



Pozor

- Nevyberajte kartu, ak na ňu prístroj zapisuje alebo z nej číta dáta. Tým môže dôjsť k poškodeniu alebo strate dát.

- 1 Odklopte kryt slotu karty nabok.
- 2 Vložte pamäťovú kartu microSD kontaktmi nahor do slotu na bočnej strane prístroja.



- 3 Kartu zasuňte, až zapadne do slotu.
- 4 Na vytiahnutie pamäťovej karty na ňu ľahko zatlačte. Karta bude mierne vyčnievať.



Upozornenie

- Aby prístroj ukladal nahrávky na pamäťovú kartu, musíte namiesto vnútornej pamäte zvoliť ukladanie na kartu microSD ([pozri taktiež kapitolu 8.1.1 Voľba pamäte pre ukladanie nahrávok, strana 27](#)). Podľa symbolu priečinka na displeji poznáte, na ktoré miesto sa nahrávky ukladajú. **A**, **B**, **C**, **D** – vnútorná pamäť, **A**, **B**, **C**, **D** – pamäťová karta.

4.6 Používanie príslušenstva

Spoločne s prístrojom ste dostali aj rôzne príslušenstvo, ktorého rozsah závisí od zvoleného modelu. Ďalšie príslušenstvo získate u svojho obchodníka.

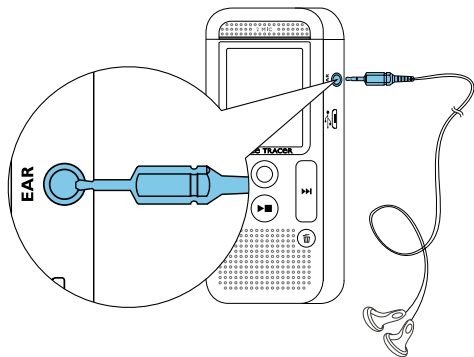
4.6.1 Pripojenie slúchadiel



Varovanie

- Nastavte si nižšiu hlasitosť a nepočúvajte cez slúchadlá príliš dlho. Inak môže dôjsť k poškodeniu sluchu. Dodržujte pokyny pre ochranu sluchu ([pozri taktiež kapitolu 1.1.3 Ochrana sluchu, strana 6](#)).

- 1 Než si nasadíte slúchadlá, znížte na prístroji hlasitosť.
- 2 Zasuňte zástrčku do konektora slúchadiel **EAR** na bočnej strane prístroja.



- 3 Po pripojení zvýšte hlasitosť na príjemnú úroveň. Počas pripojenia slúchadiel je reproduktor v prístroji odpojený.

4.7 Pripojenie k počítaču

Pripojením prístroja k počítaču získate niekoľko možností:

- **Vymeniteľný disk USB:** Obsahom prístroja môžete prechádzať pomocou ľubovoľného súborového manažéra, a to bez nutnosti inštalovať ďalší softvér. Prístroj sa na počítači zobrazí ako vymeniteľný disk USB. Týmto spôsobom môžete nahrávky uložiť a spracovať na počítači, a uvoľniť tak v prístroji miesto ([pozri taktiež kapitolu 4.7.1 Prenos dát medzi prístrojom a počítačom, strana 19](#)).

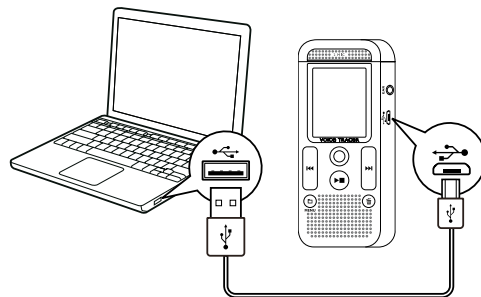
- **Napájanie cez USB:** Po pripojení k počítaču je prístroj napájaný z rozhrania USB a batérie nie sú zaťažované. Môžete nahrávať, pokiaľ sa nezaplní pamäť prístroja.



Tip

- Počas pripojenia prístroja k počítaču spustíte nahrávanie stlačením tlačidla ● najmenej na dve sekundy.

- 1 Zasuňte zástrčku USB do rozhrania USB na počítači.
- 2 Zasuňte zástrčku Micro-USB do konektora USB na spodnej strane prístroja.
↳ V súborovom manažérovi sa prístroj zobrazí ako vymeniteľný disk.





Pozor

- V žiadnom prípade neodpájajte prístroj od počítača počas prenosu dát (keď stavový indikátor LED blinká oranžovo). Mohlo by dôjsť k poškodeniu alebo strate dát.
- Pamäť prístroja neformátujte prostredníctvom počítača, tento postup môže spôsobiť poškodenie prístroja. Na vymazanie všetkých dát použite funkciu **Format memory** v ponuke prístroja ([pozri taktiež kapitolu 9.1.2 Formátovanie pamäte, strana 37](#)).

4.7.1 Prenos dát medzi prístrojom a počítačom

Obsahom prístroja môžete prechádzať pomocou ľubovoľného súborového manažéra, a to bez nutnosti inštalovať ďalší softvér. Prístroj sa na počítači zobrazí ako vymeniteľný disk USB.

- 1 Prepojte prístroj popísaným spôsobom s počítačom.
- 2 Otvorte súborový manažér (prieskumník) na počítači.
↳ Prístroj sa v ňom zobrazí ako vymeniteľný disk USB s názvom **PHILIPS**. Priečink **Voice** (Hlas) na prístroji obsahuje nahrávky.
- 3 Teraz môžete skopírovať alebo presunúť súbory z prístroja do počítača za účelom archivácie alebo vymazať súbory z prístroja a uvoľniť tak miesto.



Pozor

- V žiadnom prípade neodpájajte prístroj od počítača počas prenosu dát (keď stavový indikátor LED blinká oranžovo). Mohlo by dôjsť k poškodeniu alebo strate dát.
- Pamäť prístroja neformátujte prostredníctvom počítača, tento postup môže spôsobiť poškodenie prístroja. Na vymazanie všetkých dát použite funkciu **Format memory** v ponuke prístroja ([pozri taktiež kapitolu 9.1.2 Formátovanie pamäte, strana 37](#)).

4.7.2 Odpojenie prístroja od počítača












- 1 Odstráňte (vysuňte) vymeniteľný disk USB v kontextovej ponuke súborového manažéra.
- 2 Až potom fyzicky odpojte prístroj od rozhrania USB počítača.



5 Nahrávanie

Prístroj ponúka mnohé funkcie, ktoré môžete využiť počas nahrávania, a pomocou ktorých môžete zlepšiť kvalitu záznamu. Pomocou časovača alebo hlasovým spúšťaním môžete nahrávanie spustiť automaticky.

5.1 Nastavenie nahrávania


Pred nahrávaním nastavte požadovanú kvalitu záznamu a citlivosť mikrofónu.

- 1 V pokojovom stave (pri zobrazenej úvodnej obrazovke) stlačte tlačidlo  a zvolte priečinku pre ukládanie nahrávok.
↳ V závislosti od zvoleného úložiska sa zobrazia symboly , , ,  – vnútorná pamäť, , , ,  – pamäťová karta.
- 2 Namierte mikrofóny na zdroj zvuku a stlačte tlačidlo záznam .
↳ Prístroj začne nahrávať a indikátor stavu LED sa rozsvieti načerveno. Na displeji môžete sledovať dĺžku záznamu a zostávajúci čas pre nahrávanie na zvolené úložisko.
- 3 Pohľadom na ukazovatele úrovne kontrolujte hlasitosť.
- 4 Stlačením tlačidla záznam  môžete prebiehajúce nahrávanie pozastaviť.
↳ Nahrávanie sa preruší a indikátor stavu LED bude blikať načerveno.

- 5 Po ďalšom stlačení tlačidla záznam  bude nahrávanie pokračovať.
- 6 Tlačidlom stop  nahrávanie ukončíte.
↳ Prístroj sa vráti do pokojového stavu.



Upozornenie

- **Spustenie novej nahrávky:** Stlačením tlačidla  počas nahrávania sa ukončí prebiehajúci záznam a zároveň sa začne nový.
- Aby záznamy napr. z niekoľkohodinových rokovaní neboli príliš dlhé, môžete ich automaticky deliť ([pozri taktiež kapitolu 8.1.8 Automatické delenie záznamu, strana 31](#)).
- Do každého priečinka je možné uložiť najviac 99 záznamov. Priestor v pamäti závisí od zvoleného úložiska a kvality záznamu ([pozri taktiež kapitolu 8.1.2 Nastavenie kvality záznamu, strana 27](#)).
Pri dosiahnutí maximálneho počtu záznamov alebo pri zaplnení úložiska sa na displeji zobrazí upozornenie a nie je možné pokračovať v nahrávaní. V takom prípade vymažte nepotrebné nahrávky alebo prístroj pripojte k počítaču a presuňte súbory do počítača.



Tip


- Ak máte v úmysle vytvárať dlhšie nahrávky, vymeňte pred nahrávaním batérie, prípadne plne nabite akumulátory. Môžete taktiež využiť napájanie cez rozhranie USB: Po pripojení k počítaču je prístroj napájaný z rozhrania USB a batérie nie sú zaťažované.

5.2 Automatické spustenie nahrávania

Pre automatické spustenie nahrávania máte k dispozícii dve funkcie: časovač a hlasovú aktiváciu nahrávania.





5.2.1 Použitie časovača

Časovač vám umožní spustiť nahrávanie v predvolený deň a čas. Zdrojom signálu môže byť zabudovaný mikrofón, rádio alebo externý mikrofón.

- 1 Nastavte parametre časovača v príslušnej ponuke a zapnite túto funkciu ([pozri taktiež kapitolu 8.1.6 Nastavenie časovača, strana 29](#)).
↳ Pri zapnutom časovači sa na displeji zobrazuje symbol . V určený čas sa začne nahrávanie, a to aj v prípade, že je prístroj v tento čas vypnutý alebo sú uzamknuté tlačidlá.



5.2.2 Použitie hlasovej aktivácie nahrávania

Funkcia hlasovej aktivácie spustí nahrávanie, hneď ako prehovoríte. Po troch sekundách ticha sa nahrávanie preruší až dotedy, než zase začnete hovoriť. Prostredníctvom ukazovateľa úrovne signálu pre spustenie môžete určit, na akú hlasnosť má prístroj reagovať.

- 1 Nastavte parametre hlasovej aktivácie nahrávania v príslušnej ponuke a zapnite túto funkciu ([pozri taktiež kapitolu 8.1.7 Zapnutie a vypnutie funkcie hlasovej aktivácie nahrávania, strana 30](#)).
↳ Zapnutie signalizuje symbol  na displeji.
- 2 Stlačte tlačidlo záznam .
↳ Prístroj prejde do pohotovostného režimu. Na displeji sa zobrazí symbol prerušeného nahrávania (). Hneď, ako začnete hovoriť, prístroj začne nahrávať. Keď prestanete, prístroj nahrávanie po troch sekundách preruší.
- 3 Tlačidlom stop  nahrávanie ukončíte.
↳ Prístroj sa vráti do pokojového stavu.



Tip

- Počas nahrávania môžete tlačidlami  a  meniť úroveň hlasitosti, na ktorú má prístroj reagovať.












6 Prehrávanie




Tip

- Pre lepšiu reprodukciu zapnite funkciu ClearVoice. Tiché pasáže sa dynamicky zosilnia a tiché hlasy budú jasnejšie a lepšie zrozumiteľné ([pozri taktiež kapitolu 8.3.2 Zapnutie a vypnutie funkcie ClearVoice, strana 34](#)).

6.1 Výber záznamu

- 1 V pokojovom stave (pri zobrazenej úvodnej obrazovke) stlačte tlačidlo  pre voľbu priečinka.
↳ V závislosti od zvoleného úložiska sa zobrazia symboly , , ,  – vnútorná pamäť – alebo , , , ,  – pamäťová karta.
- 2 V pokojovom stave stlačte .








 - ① Presuniete sa na koniec záznamu.
 - ② Presuniete sa na začiatok nasledujúceho záznamu.

- 3 V pokojovom stave stlačte .

 - ① Presuniete sa na začiatok záznamu.
 - ② Presuniete sa na koniec predchádzajúceho záznamu.

6.1.1 Kalendárové vyhľadávanie nahrávok

Funkcia vyhľadávania ponúka zoznam všetkých uložených záznamov zoradených podľa dátumu vytvorenia.

- 1 V pokojovom stave (úvodná obrazovka) stlačte tlačidlo /MENU na 2 sekundy.
- 2 Voľbu potvrdíte tlačidlom záznam .
- 3 Dlhým stlačením /  vyberte želaný deň.
- 4 Tlačidlami /  vyberte želanú nahrávku.
↳ Od každej označenej nahrávky bude na ukážku prehraných prvých desať sekúnd.
- 5 Tlačidlom prehrávania  stlačte spustíte prehrávanie zvoleného záznamu.

6.2 Prehratie záznamu



Tip

- V pokojovom stave začína prehrávanie záznamu s posunom vzad o tri sekundy, čo je užitočné najmä pri prepise nahrávok.

- 1 Zvoľte popísaným spôsobom požadovanú nahrávku.
- 2 Tlačidlom prehrávania ►■ spustíte prehrávanie zvoleného záznamu.
↳ Indikátor stavu LED sa rozsvieti nazeleno. Počas prehrávania môžete na displeji sledovať časovú polohu v nahrávke a jej celkové trvanie.
- 3 Stlačte ■ a tlačidlami ◀◀/▶▶ nastavte hlasitosť.
- 4 Tlačidlom stop ►■ prehrávanie zastavíte.
↳ Prehrávanie sa zastaví na aktuálnej pozícii. Prístroj sa vráti do pokojového stavu. Pri pokračovaní začne reprodukcia tri sekundy pred týmto miestom.
- 5 Stlačením tlačidla prehrávania ►■ bude prehrávanie pokračovať.
- 6 Tlačidlami ◀◀/▶▶ sa presuniete na začiatok či koniec nahrávky.

6.3 Zmena rýchlosti prehrávania

- 1 Stlačte počas prehrávania aspoň na dve sekundy tlačidlo prehrávania ►■.
 - ① Prehrávanie bude pokračovať so zníženou rýchlosťou a na displeji sa zobrazí symbol II•.
 - ② Prehrávanie bude pokračovať so zvýšenou rýchlosťou a na displeji sa zobrazí symbol ▶•.
 - ③ Prehrávanie bude pokračovať normálnou rýchlosťou a na displeji sa zobrazí symbol ▶.




6.4 Použitie rýchleho vyhľadávania

Pri rýchlom vyhľadávaní sa záznam prehráva vysokou rýchlosťou. Týmto spôsobom môžete v nahrávke vyhľadať určitú pasáž.

- 1 Podržte počas pokojového stavu alebo počas prehrávania stlačené jedno z navigačných tlačidiel ◀◀ a ▶▶.
↳ Zvolený záznam a všetky nasledujúce alebo predchádzajúce sa budú prehrávať vysokou rýchlosťou vpred alebo vzad.
- 2 Uvoľnite tlačidlo.
↳ Prehrávanie bude pokračovať normálnou rýchlosťou z aktuálneho miesta.

6.5 Opakované prehrávanie / nekonečná slučka

Môžete automaticky opakovane prehrávať jednotlivé záznamy alebo celý priečinok v určitej nahrávke (= nekonečná slučka).

- 1 V pokojovom stave (úvodná obrazovka) stlačte tlačidlo **■/MENU** na 2 sekundy.
- 2 Tlačidlami **◀◀/▶▶** vyberte funkciu Repeat.
- 3 Voľbu potvrdíte tlačidlom záznam **●**.
- 4 Tlačidlami **◀◀/ ▶▶** vyberte, či chcete nechať automaticky prehrať jednotlivý záznam/súbor alebo priečinok.
 - ↳ Na displeji uvidíte symbol zvoleného režimu opakovania:
 -  – Opakované prehrávanie súboru
 -  – Opakované prehrávanie priečinka
 -  – Náhodné opakované prehrávanie
- 5 Voľbu potvrdíte tlačidlom záznam **●**.
 - ↳ Začne sa prehrávanie nahrávky alebo priečinka.

7 Úpravy a mazanie

Môžete prepísať časť nahrávky alebo k nej pripojiť novú časť. Dlhšie nahrávky môžete pre jednoduchšie spracovanie naopak rozdeliť. Jednotlivé záznamy je možné aj mazať.

7.1 Úpravy nahrávky

7.1.1 Pripojenie novej časti alebo prepísanie nahrávky



Existujúcu nahrávku môžete upraviť prepísaním časti nahrávky alebo pripojením nového záznamu na koniec. Pri prepisovaní sa aktuálna nahrávka od aktuálneho miesta vymaže!

Upozornenie

- Pri úpravách sa používa kvalita pôvodnej nahrávky.







1 Zvoľte požadovaný spôsob úprav ([pozri taktiež kapitolu 8.1.4 Nastavenie režimu úprav, strana 28](#)).

↳ Na displeji uvidíte symbol zvolenej úpravy:

-  – Pripojenie na koniec nahrávky
-  – Prepísanie nahrávky












Pozor

- Pri prepisovaní sa aktuálna nahrávka od aktuálneho miesta vymaže!

- 2 V pokojovom stave (na úvodnej obrazovke) vyberte tlačidlom  priečinok obsahujúci záznam, ktorý chcete upraviť.
- 3 Tlačidlami   vyberte nahrávku, ktorú chcete upraviť.
- 4 **Prepísanie nahrávky:** Prehrajte záznam až na miesto, kde chcete pridať novú časť. Môžete použiť rýchle vyhľadávanie.
- 5 Stlačením tlačidla záznam  spustíte nahrávanie nového úseku.
↳ Nová nahrávka podľa zvoleného spôsobu úprav prepíše zvyšok pôvodného záznamu alebo sa pripojí na jeho koniec.
- 6 Stlačením tlačidla záznam  môžete prebiehajúce nahrávanie pozastaviť.
- 7 Tlačidlom stop  nahrávanie ukončíte.
↳ Prístroj sa vráti do pokojového stavu.

7.1.2 Delenie nahrávok

Aby sa vám dlhý záznam lepšie spracovával (napr. posielal e-mailom, archivoval na počítači alebo umožňoval zmazanie niektorých častí), môžete ho rozdeliť na viac menších záznamov.






- 1 V pokojovom stave (na úvodnej obrazovke) vyberte tlačidlom  priečinkok obsahujúci záznam, ktorý chcete rozdeliť.
- 2 Požadovanú nahrávku vyberte tlačidlami  .
- 3 Prehrajte nahrávku až do miesta, kde má byť rozdelená, a Tlačidlom stop  prehrávanie ukončíte.
- 4 Na dve sekundy stlačte tlačidlo /MENU.
- 5 Tlačidlami   vyberte funkciu Split.
- 6 Voľbu potvrdíte tlačidlom záznam .
- 7 Tlačidlami   vyberte OK.
- 8 Voľbu potvrdíte tlačidlom záznam .
↳ Nahrávka sa rozdelí. Nasledujúce nahrávky sa prečísľujú.

7.2 Mazanie nahrávok v prístroji

Jednotlivé záznamy je možné aj mazať. Na premenovanie či zmazanie celých priečinkov použijete počítač.



Pozor

- Mažte len nahrávky, ktoré už nebudete potrebovať. Zmazané nahrávky nie je možné obnoviť.
- 1 V pokojovom stave (pri zobrazenej úvodnej obrazovke) vyhľadajte tlačidlom  priečinkok obsahujúci nahrávku určenú na zmazanie.
 - 2 Tlačidlami   zvolte nahrávku, ktorú si želáte zmazať.
 - 3 Stlačte najmenej na dve sekundy tlačidlo mazania .
 - 4 Potvrdte mazanie tlačidlom záznam .
↳ Nahrávka sa zmaže. Nasledujúce nahrávky sa prečísľujú.

8 Nastavenia

Ponuku nastavení zobrazíte stlačením tlačidla **■/MENU** na dve sekundy v pokojovom stave prístroja (na úvodnej obrazovke).

Upozornenie

- Stlačením tlačidla stop **▶■** po vykonaní požadovanej operácie sa prístroj vráti do pokojového stavu. Stlačením tlačidla stop **▶■** v priebehu operácie sa príslušná operácia preruší bez uloženia zmien a prístroj sa vráti do pokojového stavu.

8.1 Nastavenie záznamu

8.1.1 Voľba pamäte pre ukladanie nahrávok

Podľa symbolu priečinka na displeji poznáte, na ktoré miesto sa nahrávky ukladajú. **A**, **B**, **C**, **D** – vnútorná pamäť, **A**, **B**, **C**, **D** – pamäťová karta.

- 1 V pokojovom stave (úvodná obrazovka) stlačte tlačidlo **■/MENU** na 2 sekundy.
- 2 Tlačidlom **■** vyberte ponuku s nastaveniami prístroja **⚙**.
- 3 Tlačidlami **◀◀/▶▶** vyberte funkciu **Memory select**.
- 4 Voľbu potvrdte tlačidlom **záznam ●**.

5 Tlačidlami **◀◀/▶▶** nastavte, či si želáte na ukladanie nahrávok používať vnútornú pamäť alebo kartu microSD.

6 Voľbu potvrdte tlačidlom **záznam ●**.

7 Tlačidlom stop **▶■** ponuku zatvoríte.

Tip

- Tlačidlom stop **▶■** môžete operáciu zrušiť bez uloženia zmien a vrátiť prístroj do pokojového stavu.

8.1.2 Nastavenie kvality záznamu

V ponuke nastavenia kvality môžete určiť formát výstupného súboru a kvalitu nahrávky vo forme veľkosti dátového toku. Čím vyššiu kvalitu zvolíte, tým objemnejšie súbory sa budú vytvárať a do pamäte sa ich vojde menej.

- 1 V pokojovom stave (úvodná obrazovka) stlačte tlačidlo **■/MENU** na 2 sekundy.
- 2 Tlačidlom **■** vyberte ponuku s nastaveniami nahrávok **🔊**.
- 3 Tlačidlami **◀◀/▶▶** vyberte funkciu **Quality settings**.
- 4 Voľbu potvrdte tlačidlom **záznam ●**.

- Tlačidlami **◀◀/▶▶** vyberte želanú kvalitu záznamu.
 ↳ Na displeji uvidíte symbol zvolenej kvality:
PCM – Najvyššia kvalita bez kompresie, formát WAV, 1.411 kbit/s
SHQ – veľmi vysoká kvalita, formát MP3, 192 kbit/s
HQ – vysoká kvalita, formát MP3, 96 kbit/s
SP – nadpriemerný nahrávací čas, formát Formát: MP3, 64 kbit/s
LP – najdlhší nahrávací čas, formát MP3, 8 kbit/s
- Voľbu potvrdíte tlačidlom záznam ●.
- Tlačidlom stop ▶■ ponuku zatvoríte.








Tip

- Tlačidlom stop ▶■ môžete operáciu zrušiť bez uloženia zmien a vrátiť prístroj do pokojového stavu.

8.1.3 Nastavenie citlivosti mikrofónu

S využitím tohto nastavenia môžete prispôbiť citlivosť mikrofónu okolitým podmienkam. Podľa vzdialenosti hovoriaceho upravte citlivosť mikrofónu tak, aby sa hluk na pozadí čo najviac potlačil.

- V pokojovom stave (úvodná obrazovka) stlačte tlačidlo **■/MENU** na 2 sekundy.
- Tlačidlom **■** vyberte ponuku s nastaveniami nahrávok .
- Tlačidlami **◀◀/▶▶** vyberte funkciu **Mic sensitivity**.
- Voľbu potvrdíte tlačidlom záznam ●.

- Tlačidlami **◀◀/▶▶** vyberte želanú kvalitu záznamu.
 ↳ Na displeji uvidíte symbol nastavenej citlivosti mikrofónu:
 – Dictation – Nastavenie optimalizované pre snímanie zdroja priamo pred prístrojom.
 – Speech to text – Snímanie optimalizované pre neskoršie spracovanie programom pre rozpoznávanie reči.
 – Conversation – Nastavenie optimalizované pre nahrávanie viacerých zdrojov v bezprostrednej blízkosti prístroja.
 – Lecture – Nastavenie optimalizované pre nahrávanie zdroja vo väčšej vzdialenosti od prístroja.
 Voľbu potvrdíte tlačidlom záznam ●.
- Tlačidlom stop ▶■ ponuku zatvoríte.




Tip

- Tlačidlom stop ▶■ môžete operáciu zrušiť bez uloženia zmien a vrátiť prístroj do pokojového stavu.

8.1.4 Nastavenie režimu úprav

Existujúcu nahrávku môžete upraviť prepísaním časti nahrávky alebo pripojením nového záznamu na koniec. Pri prepisovaní sa aktuálna nahrávka od aktuálneho miesta vymaže!

- V pokojovom stave (úvodná obrazovka) stlačte tlačidlo **■/MENU** na 2 sekundy.
- Tlačidlom **■** vyberte ponuku s nastaveniami nahrávok .
- Tlačidlami **◀◀/▶▶** vyberte funkciu **Edit mode**.

- 4 Voľbu potvrdíte tlačidlom záznam ●.
- 5 Tlačidlami ◀◀/▶▶ určte, či sa má na koniec aktuálnej nahrávky pripojiť nový záznam, či sa má aktuálna časť zmazať a prepísať, alebo môžete túto funkciu vypnúť.
↳ Na displeji uvidíte symbol zvolenej úpravy:
📺 – Pripojenie na koniec nahrávky
📺 – Prepísanie nahrávky

- 6 Voľbu potvrdíte tlačidlom záznam ●.
- 7 Tlačidlom stop ▶■ ponuku zatvoríte.



Tip

- Tlačidlom stop ▶■ môžete operáciu zrušiť bez uloženia zmien a vrátiť prístroj do pokojového stavu.

8.1.5 Zapnutie a vypnutie tichého nahrávania

Táto voľba vypne zvukové upozornenie a indikáciu nahrávania stavovou LED a zobrazením na displeji. S využitím tichého nahrávania môžete vytvárať záznamy bez viditeľnej indikácie na prístroji.

- 1 V pokojovom stave (úvodná obrazovka) stlačte tlačidlo ■/MENU na 2 sekundy.
- 2 Tlačidlom ■ vyberte ponuku s nastaveniami nahrávok 📺.
- 3 Tlačidlami ◀◀/▶▶ vyberte funkciu Silent recording.

- 4 Voľbu potvrdíte tlačidlom záznam ●.
- 5 Tlačidlami ◀◀/▶▶ vyberte, či chcete funkciu zapnúť alebo vypnúť.
- 6 Voľbu potvrdíte tlačidlom záznam ●.
- 7 Tlačidlom stop ▶■ ponuku zatvoríte.




Tip

- Tlačidlom stop ▶■ môžete operáciu zrušiť bez uloženia zmien a vrátiť prístroj do pokojového stavu.

8.1.6 Nastavenie časovača

Časovač vám umožní spustiť nahrávanie v predvolený deň a čas.

- 1 V pokojovom stave (úvodná obrazovka) stlačte tlačidlo ■/MENU na 2 sekundy.
- 2 Tlačidlom ■ vyberte ponuku s nastaveniami nahrávok 📺.
- 3 Tlačidlami ◀◀/▶▶ vyberte funkciu Timer.
- 4 Voľbu potvrdíte tlačidlom záznam ●.
- 5 Tlačidlami ◀◀/▶▶ vyberte funkciu Set time a nastavte čas začiatku nahrávania.
- 6 Podľa uvedeného postupu nastavte dátum a čas začiatku nahrávania ([pozri taktiež kapitolu 8.3.1 Nastavenie dátumu a času, strana 33](#)).

- 7 Voľbu potvrdíte tlačidlom záznam ●.
- 8 Podľa uvedeného postupu nastavte dátum a čas ukončenia nahrávania ([pozri taktiež kapitolu 8.3.1 Nastavenie dátumu a času, strana 33](#)).
- 9 Voľbu potvrdíte tlačidlom záznam ●.
- 10 Tlačidlami **◀◀/▶▶** vyberte želaný priečinok na nahrávky.
- 11 Voľbu potvrdíte tlačidlom záznam ●.
↳ Pri zapnutom časovači sa na displeji zobrazuje symbol . V určený čas sa začne nahrávanie,
- 12 Tlačidlami **◀◀/▶▶** vyberte funkciu Off na vypnutie časovača.




Tip

- Tlačidlom stop **▶■** môžete operáciu zrušiť bez uloženia zmien a vrátiť prístroj do pokojového stavu.

8.1.7 Zapnutie a vypnutie funkcie hlasovej aktivácie nahrávania

Pri zapnutej hlasovej aktivácii nahrávania sa záznam spustí automaticky, hneď ako prehovoríte. Po troch sekundách ticha sa nahrávanie preruší až dovtedy, než zase začnete hovoriť.

Prostredníctvom ukazovateľa úrovne signálu pre spustenie môžete určiť, na akú hlasitosť má prístroj reagovať.

- 1 V pokojovom stave (úvodná obrazovka) stlačte tlačidlo **■/MENU** na 2 sekundy.
- 2 Tlačidlom **■** vyberte ponuku s nastaveniami nahrávok .
- 3 Tlačidlami **◀◀/▶▶** vyberte funkciu Voice Activation.
- 4 Voľbu potvrdíte tlačidlom záznam ●.
- 5 Tlačidlami **◀◀/▶▶** vyberte funkciu On.
- 6 Voľbu potvrdíte tlačidlom záznam ●.
- 7 Tlačidlami **◀◀/▶▶** určte úroveň hlasitosti, na ktorú má prístroj reagovať: 1 zodpovedá najvyššej citlivosti (aj tichý zvuk spustí nahrávanie), 9 označuje najnižšiu citlivosť (na spustenie je potrebný hlasitý zvuk). V režime nahrávania môžete tlačidlami **◀◀/▶▶** nastaviť úroveň hlasitosti, na ktorú má prístroj reagovať.
- 8 Voľbu potvrdíte tlačidlom záznam ●.
↳ Zapnutie signalizuje symbol **■VA■** na displeji.
- 9 Tlačidlami **◀◀/▶▶** vyberte funkciu Off na vypnutie hlasovej aktivácie.




Tip

- Tlačidlom stop **▶■** môžete operáciu zrušiť bez uloženia zmien a vrátiť prístroj do pokojového stavu.

8.1.8 Automatické delenie záznamu

Aby súbory s dlhými nahrávkami (napríklad z niekoľkohodinového rokovania) neboli príliš veľké, môžete nahrávku automaticky rozdeľovať. Po uplynutí stanoveného času prístroj uzavrie prebiehajúcu nahrávku a automaticky začne novú.

- 1 V pokojovom stave (úvodná obrazovka) stlačte tlačidlo **■/MENU** na 2 sekundy.
- 2 Tlačidlom **■** vyberte ponuku s nastaveniami nahrávok .
- 3 Tlačidlami **◀◀/▶▶** vyberte funkciu Auto divide.
- 4 Voľbu potvrdíte tlačidlom záznam **●**.
- 5 Tlačidlami **◀◀/▶▶** vyberte, či sa majú dlhšie nahrávky po 30 alebo 60 minútach automaticky deliť, alebo vypnite túto funkciu.
- 6 Voľbu potvrdíte tlačidlom záznam **●**.
- 7 Tlačidlom stop **▶■** ponuku zatvoríte.




Tip

- Tlačidlom stop **▶■** môžete operáciu zrušiť bez uloženia zmien a vrátiť prístroj do pokojového stavu.

8.1.9 Zapnutie a vypnutie svetelnej signalizácie nahrávania

Táto funkcia slúži na vypnutie stavového indikátora LED.

- 1 V pokojovom stave (úvodná obrazovka) stlačte tlačidlo **■/MENU** na 2 sekundy.
- 2 Tlačidlom **■** vyberte ponuku s nastaveniami prístroja .
- 3 Tlačidlami **◀◀/▶▶** vyberte funkciu Record lamp.
- 4 Voľbu potvrdíte tlačidlom záznam **●**.
- 5 Tlačidlami **◀◀/▶▶** určte, či má byť stavový indikátor LED zapnutý alebo nie.
- 6 Voľbu potvrdíte tlačidlom záznam **●**.
- 7 Tlačidlom stop **▶■** ponuku zatvoríte.



Tip

- Tlačidlom stop **▶■** môžete operáciu zrušiť bez uloženia zmien a vrátiť prístroj do pokojového stavu.


8.2 Nastavenie zobrazenia

8.2.1 Voľba jazyka



Upozornenie

- Je možné, že váš jazyk nebude k dispozícii. V takom prípade zvolte iný jazyk.


- 1 V pokojovom stave (úvodná obrazovka) stlačte tlačidlo **■/MENU** na 2 sekundy.
- 2 Tlačidlom **■** vyberte ponuku s nastaveniami zobrazenia .
- 3 Tlačidlami **◀◀/▶▶** vyberte funkciu Language.
- 4 Voľbu potvrdte tlačidlom záznam **●**.
- 5 Tlačidlami **◀◀/▶▶** vyberte želaný jazyk obrazovky.
- 6 Voľbu potvrdte tlačidlom záznam **●**.
- 7 Tlačidlom stop **▶■** ponuku zatvoríte.



Tip

- Tlačidlom stop **▶■** môžete operáciu zrušiť bez uloženia zmien a vrátiť prístroj do pokojového stavu.

8.2.2 Úprava kontrastu displeja


- 1 V pokojovom stave (úvodná obrazovka) stlačte tlačidlo **■/MENU** na 2 sekundy.
- 2 Tlačidlom **■** vyberte ponuku s nastaveniami zobrazenia .
- 3 Tlačidlami **◀◀/▶▶** vyberte funkciu Contrast.
- 4 Voľbu potvrdte tlačidlom záznam **●**.
- 5 Tlačidlami **◀◀/▶▶** môžete upraviť kontrast displeja.
- 6 Voľbu potvrdte tlačidlom záznam **●**.
- 7 Tlačidlom stop **▶■** ponuku zatvoríte.



Tip

- Tlačidlom stop **▶■** môžete operáciu zrušiť bez uloženia zmien a vrátiť prístroj do pokojového stavu.

8.2.3 Nastavenie podsvietenia

- 1 V pokojovom stave (úvodná obrazovka) stlačte tlačidlo **■/MENU** na 2 sekundy.
- 2 Tlačidlom **■** vyberte ponuku s nastaveniami zobrazenia .
- 3 Tlačidlami **◀◀/▶▶** vyberte funkciu Backlit.

- 4 Voľbu potvrdíte tlačidlom záznam ●.
- 5 Tlačidlami ◀◀ / ▶▶ vyberte niektoré z týchto nastavení: Off, 8s, 20s, On.
- 6 Voľbu potvrdíte tlačidlom záznam ●.
- 7 Tlačidlom stop ▶■ ponuku zatvoríte.



Tip

- Tlačidlom stop ▶■ môžete operáciu zrušiť bez uloženia zmien a vrátiť prístroj do pokojového stavu.


8.2.4 Nastavenie ukázkového režimu

V ukázkovom režime môžete na obrazovke zobrazovať obrázky.



Upozornenie

- Obrázky je potrebné uložiť do koreňového priečinka s týmito atribútmi: Formát súborov: 24 bit .bmp; rozlíšenie: 128 × 160 pixlov, názov súboru: 01.bmp, 02.bmp, ...

- 1 V pokojovom stave (úvodná obrazovka) stlačte tlačidlo ■/MENU na 2 sekundy.
- 2 Tlačidlom ■ vyberte ponuku s nastaveniami zobrazenia .
- 3 Tlačidlami ◀◀/▶▶ vyberte funkciu Demo Mode.

- 4 Voľbu potvrdíte tlačidlom záznam ●.
- 5 Tlačidlami ◀◀/▶▶ vyberte funkciu On.
- 6 Voľbu potvrdíte tlačidlom záznam ●.
↳ Ak je funkcia zapnutá, na obrazovke sa budú sekvenčne zobrazovať uložené obrázky.
- 7 Stlačením tlačidla stop ▶■ ukončíte ukázkový režim.
- 8 Tlačidlom stop ▶■ ponuku zatvoríte.




Tip

- Tlačidlom stop ▶■ môžete operáciu zrušiť bez uloženia zmien a vrátiť prístroj do pokojového stavu.

8.3 Nastavenie prístroja

8.3.1 Nastavenie dátumu a času

S každou nahrávkou sa ukladá aj dátum a čas vytvorenia.

- 1 V pokojovom stave (úvodná obrazovka) stlačte tlačidlo ■/MENU na 2 sekundy.
- 2 Tlačidlom ■ vyberte ponuku s nastaveniami prístroja .
- 3 Tlačidlami ◀◀/▶▶ vyberte funkciu Date/time.

- 4 Voľbu potvrdíte tlačidlom záznam ●.
- 5 Tlačidlami ◀◀/▶▶ vyberte želaný rok.
- 6 Stlačte tlačidlo nahrávania ●.
- 7 Tlačidlami ◀◀/▶▶ vyberte želaný mesiac.
- 8 Stlačte tlačidlo nahrávania ●.
- 9 Tlačidlami ◀◀/▶▶ vyberte želaný deň.
- 10 Stlačte tlačidlo nahrávania ●.
- 11 Tlačidlami ◀◀/▶▶ nastavte 12 alebo 24-hodinový formát zobrazovania času.
- 12 Stlačte tlačidlo nahrávania ●.
- 13 Tlačidlami ◀◀/▶▶ vyberte hodiny.
- 14 Stlačte tlačidlo nahrávania ●.
- 15 Tlačidlami ◀◀/▶▶ vyberte minúty.
- 16 Voľbu potvrdíte tlačidlom záznam ●.
- 17 Tlačidlom stop ▶■ ponuku zatvoríte.



Tip

- Tlačidlom stop ▶■ môžete operáciu zrušiť bez uloženia zmien a vrátiť prístroj do pokojového stavu.

8.3.2 Zapnutie a vypnutie funkcie ClearVoice

Pre lepšiu reprodukciu zapnite funkciu ClearVoice. Tiché pasáže sa dynamicky zosilnia a tiché hlasy budú pri prehrávaní jasnejšie a lepšie zrozumiteľné.

- 1 V pokojovom stave (úvodná obrazovka) stlačte tlačidlo ■/MENU na 2 sekundy.
- 2 Tlačidlom ■ vyberte ponuku s nastaveniami prístroja ⚙.
- 3 Tlačidlami ◀◀/▶▶ vyberte funkciu ClearVoice.
- 4 Voľbu potvrdíte tlačidlom záznam ●.
- 5 Tlačidlami ◀◀/▶▶ vyberte, či chcete funkciu zapnúť alebo vypnúť.
↳ Na aktívnu funkciu ClearVoice upozorňuje symbol 🔊.
- 6 Voľbu potvrdíte tlačidlom záznam ●.
- 7 Tlačidlom stop ▶■ ponuku zatvoríte.




Tip

- Tlačidlom stop ▶■ môžete operáciu zrušiť bez uloženia zmien a vrátiť prístroj do pokojového stavu.

8.3.3 Nastavenie automatického vypínania

Ak v priebehu nastaveného času nedôjde k stlačeniu žiadneho tlačidla, prístroj sa samočinne vypne, čím sa šetrí energia.

- 1 V pokojovom stave (úvodná obrazovka) stlačte tlačidlo **■/MENU** na 2 sekundy.
- 2 Tlačidlom **■** vyberte ponuku s nastaveniami prístroja .
- 3 Tlačidlami **◀◀/▶▶** vyberte funkciu **Auto off**.
- 4 Voľbu potvrdíte tlačidlom **záznam ●**.
- 5 Tlačidlami **◀◀/▶▶** nastavte, či sa má prístroj automaticky vypnúť po 5, 15, 30 alebo 60 minútach bez stlačenia tlačidla.
- 6 Voľbu potvrdíte tlačidlom **záznam ●**.
- 7 Tlačidlom **stop ▶■** ponuku zatvoríte.





Tip

- Tlačidlom **stop ▶■** môžete operáciu zrušiť bez uloženia zmien a vrátiť prístroj do pokojového stavu.

8.3.4 Nastavenie budíka

Prístroj môžete využiť ako budík alebo plánovač pripomienok. V stanovený čas sa rozoznie zvuk budíka alebo sa začne prehrávať vybraný záznam.












- 1 V pokojovom stave (úvodná obrazovka) stlačte tlačidlo **■/MENU** na 2 sekundy.
- 2 Tlačidlom **■** vyberte ponuku s nastaveniami prístroja .
- 3 Tlačidlami **◀◀/▶▶** vyberte funkciu **Alarm**.
- 4 Voľbu potvrdíte tlačidlom **záznam ●**.
- 5 Tlačidlami **◀◀/▶▶** vyberte funkciu **Set time** na nastavenie budíka.
- 6 Predtým popísaným spôsobom zadajte čas ([pozri taktiež kapitolu 8.3.1 Nastavenie dátumu a času, strana 33](#)).
- 7 Voľbu potvrdíte tlačidlom **záznam ●**.
- 8 Tlačidlami **◀◀/▶▶** vyberte funkciu **Set source** na nastavenie zvuku budíka.
- 9 Tlačidlami **◀◀/▶▶** nastavte, či sa má ako signál budíka použiť zvuk budíka alebo záznam, ktorý si môžete vybrať.
- 10 Voľbu potvrdíte tlačidlom **záznam ●**.
↳ Na nastavený budík upozorňuje symbol .
- 11 Tlačidlami **◀◀/▶▶** vyberte funkciu **Off** na vypnutie budíka.



Tip



- Tlačidlom **stop ▶■** môžete operáciu zrušiť bez uloženia zmien a vrátiť prístroj do pokojového stavu.

8.3.5 Zapnutie a vypnutie tónov tlačidiel a upozornení

- 1 V pokojovom stave (úvodná obrazovka) stlačte tlačidlo /MENU na 2 sekundy.
- 2 Tlačidlom  vyberte ponuku s nastaveniami prístroja .
- 3 Tlačidlami /  vyberte funkciu Device sounds.
- 4 Voľbu potvrdíte tlačidlom záznam .
- 5 Tlačidlami /  určte, či majú znieť tóny tlačidiel a upozornení.
- 6 Voľbu potvrdíte tlačidlom záznam .
- 7 Tlačidlom stop   ponuku zatvoríte.



Tip


- Tlačidlom stop   môžete operáciu zrušiť bez uloženia zmien a vrátiť prístroj do pokojového stavu.

9 Servis

Nevykonávajte žiadnu údržbu, ktorá nie je popísaná v tejto používateľskej príručke. Nerozoberajte prístroj s cieľom vykonávania opráv. Opravy prístroja prenechajte výhradne certifikovanému servisu.

9.1 Servisné funkcie prístroja

9.1.1 Zobrazenie informácií o prístroji

- 1 V pokojovom stave (úvodná obrazovka) stlačte tlačidlo **■/MENU** na 2 sekundy.
- 2 Tlačidlom **■** vyberte ponuku s nastaveniami prístroja .
- 3 Tlačidlami **◀◀/▶▶** vyberte funkciu Information.
- 4 Voľbu potvrdte tlačidlom záznam **●**.
↳ Na displeji sa zobrazia všeobecné informácie o prístroji: aktuálny dátum a čas, zostávajúci čas na nahrávanie do zvolenej pamäte a verzia firmvéru.
- 5 Tlačidlom stop **▶■** sa vrátite späť do pokojového stavu.


9.1.2 Formátovanie pamäte



Pozor

- Pri formátovaní pamäte sa z nej zmažú všetky nahrávky a súbory!

Prostredníctvom tejto funkcie zmažete zo zvoleného úložiska všetky dáta a sformátujete ho.

- 1 Zvoľte úložisko, ktoré si želáte naformátovať – vnútornú pamäť alebo kartu microSD ([pozri taktiež kapitolu 8.1.1 Voľba pamäte pre ukladanie nahrávok, strana 27](#)).
- 2 V pokojovom stave (úvodná obrazovka) stlačte tlačidlo **■/MENU** na 2 sekundy.
- 3 Tlačidlom **■** vyberte ponuku s nastaveniami prístroja .
- 4 Tlačidlami **◀◀/▶▶** vyberte funkciu Format memory.
- 5 Voľbu potvrdte tlačidlom záznam **●**.
- 6 Tlačidlami **◀◀/▶▶** vyberte OK.
- 7 Voľbu potvrdte tlačidlom záznam **●**.
- 8 Potvrdte formátovanie tlačidlom záznam **●**.
- 9 Tlačidlom stop **▶■** ponuku zatvorte.



Tip

- Tlačidlom stop ►■ môžete operáciu zrušiť bez uloženia zmien a vrátiť prístroj do pokojového stavu.

9.2 Aktualizácia firmvéru

Firmvér je interný softvér, ktorý riadi celý prístroj. V rámci starostlivosti výrobcu sa firmvér ďalej vyvíja, vylepšuje sa a odstraňujú sa prípadné chyby.

Je možné, že od kúpy vášho prístroja už bola vydaná novšia verzia (aktualizácia) firmvéru. V tom prípade môžete firmvér svojho prístroja jednoducho aktualizovať.



Pozor

- Pri aktualizácii firmvéru by v prístroji mali byť vložené čerstvé batérie alebo plne nabité akumulátory, aby nedošlo k prerušeniu dodávky energie.

- 1 Pripojte prístroj popísaným spôsobom k počítaču ([pozri taktiež kapitolu 4.7 Pripojenie k počítaču, strana 18](#)).
- 2 Prevezmite si z lokality www.philips.com/dictation aktualizáciu firmvéru pre svoj model prístroja a uložte tento súbor v počítači.
- 3 Skopírujte súbor s aktualizáciou firmvéru do najvyššej úrovne štruktúry priečinkov (root, koreňový adresár) pamäte prístroja.

- 4 Odpojte prístroj od počítača.

↳ Firmvér prístroja sa automaticky zaktualizuje; tento proces môže niekoľko minút trvať. Po jeho skončení sa prístroj zapne.



Pozor

- Pred ďalším používaním a obsluhou prístroja počkajte, až aktualizácia firmvéru skončí. Ak aktualizácia firmvéru neprebehne bezchybne, následkom môže byť nefunkčnosť prístroja.

9.3 Riešenie problémov

Problém	Možná príčina a riešenie
Prístroj sa nezapne	<ul style="list-style-type: none">• Batérie alebo akumulátory nie sú vložené správne.<ul style="list-style-type: none">↳ Presvedčte sa, či sú batérie alebo akumulátory správne vložené. Dávajte pritom pozor na správnu polaritu!• Batérie alebo akumulátory sú vybité.<ul style="list-style-type: none">↳ Vymeňte batérie alebo nabite akumulátory.
Nie je možné spustiť prehrávanie	<ul style="list-style-type: none">• Je zamknutá klávesnica.<ul style="list-style-type: none">↳ Odomknite klávesnicu.• V prístroji nie sú uložené žiadne nahrávky.
Prístroj nereaguje alebo sa správa neočakávaným spôsobom	<ul style="list-style-type: none">• Vyberte batérie či akumulátory von z prístroja, a potom ich opäť vložte späť.
Nie je možné zvolit' ukladanie na kartu microSD	<ul style="list-style-type: none">• V prístroji nie je žiadna pamäťová karta.<ul style="list-style-type: none">↳ Vložte do prístroja pamäťovú kartu.• Pamäťová karta nie je sformátovaná požadovaným spôsobom (súborový systém FAT32).<ul style="list-style-type: none">↳ Sformátujte kartu v prístroji.

Problém	Možná príčina a riešenie
Z reproduktora nie je nič počuť	<ul style="list-style-type: none">• K prístroju sú pripojené slúchadlá.• Je nastavená príliš nízka hlasitosť.
Nie je možné spustiť nahrávanie	<ul style="list-style-type: none">• Je zapnutá funkcia záznamu pred spustením alebo funkcia hlasovej aktivácie nahrávania.• Je zamknutá klávesnica.<ul style="list-style-type: none">↳ Odomknite klávesnicu.• Bol vyčerpaný maximálny počet nahrávok alebo miesto v pamäti je už zaplnené.<ul style="list-style-type: none">↳ Zmažte niektoré nahrávky alebo ich presuňte do počítača.↳ Zvoľte iné úložisko.
Zo slúchadiel nie je nič počuť	<ul style="list-style-type: none">• Slúchadlá nie sú správne pripojené.<ul style="list-style-type: none">↳ Skontrolujte zasunutie konektora slúchadiel.• Je nastavená príliš nízka hlasitosť.

10 Dodatok

Všetky informácie v tejto príručke boli spísané podľa našich najlepších znalostí. Zmeny či vylepšenia – najmä v oblasti technických údajov – sú možné kedykoľvek bez predchádzajúceho upozornenia.

10.1 Technické údaje

Technické údaje	
Rozmery (š × v × h)	45 × 113 × 20 mm
Hmotnosť	79 g (vr. batérií/akumulátorov)
Batérie/akumulátory	2 × AAA alkalické batérie
Rozhranie USB	High-speed 2.0, Micro-USB
Vstup USB	USB 5 V/DC ⚡, 500 mA
Konektor slúchadiel	Stereokonektor 3,5 mm
Displej	1,77" Rozlíšenie 128 × 160 pixlov
Vnútoraná pamäť	NAND-Flash, 8 GB

Technické údaje

Pamäťová karta	microSD až 32 GB SDHC
Formáty nahrávok	PCM – WAV, 1 411 kbit/s SHQ – MP3, 192 kbit/s HQ – MP3, 96 kbit/s SP – MP3, 64 kbit/s LP – MP3, 8 kbit/s
Reproduktor	Kmitočtový rozsah 70 – 15 000 Hz Výstupný výkon: 110 mW
Dĺžky záznamov vnútorná pamäť	PCM – 12 h SHQ – 94 h HQ – 188 h SP – 282 h LP – 2 270 h
Výdrž batérií	Nahrávanie v kvalite LP (vnútorná pamäť/karta microSD): až do 50 h/25 h (alkalická batéria)
Vzorkovacia frekvencia	PCM/SHQ – 44.1 kHz HQ – 32 kHz SP – 22 kHz LP – 16 kHz

Technické údaje

Požiadavky na počítač Operačný systém: Windows 8, 7, Vista,
Mac OS X, Linux

Teplotný rozsah 5 °C – 45 °C / 41 °F – 113 °F

Relatívna vlhkosť vzduchu 10% – 90%, nekondenzujúci



Súlad výrobku s relevantnými právnymi predpismi EÚ je potvrdený symbolom CE.

Vyhlasenie o zhode (DoC)

Spoločnosť Speech Processing Solutions GmbH týmto vyhlasuje, že prístroje DVT2510 a DVT2710 spĺňajú základné požiadavky a ostatné príslušné ustanovenia smerníc 2006/95/ES, 2004/108/ES a 2009/125/ES. Úplné vyhlásenie o zhode nájdete na našej stránke: www.philips.com/dictation.

Na výrobu prístroja boli použité hodnotné materiály a súčasti, ktoré môžu byť recyklované a znovu využité. Riad'te sa platnými predpismi a nevyhadzujte tieto výrobky do bežného domového odpadu. Správna likvidácia starých zariadení pomáha predchádzať prípadným škodám na životnom prostredí a zdraví.



Balenie: Rešpektujte miestne predpisy ohľadom recyklácie obalového materiálu.

Batérie: Použité batérie sa musia odovzdávať na určených zberných miestach.



Produkt: Preškrtnutý symbol odpadkového koša na vašom prístroji znamená, že tento výrobok patrí medzi elektronické zariadenia a na jeho likvidáciu sa vzťahujú zvláštne ustanovenia.

Pre presadenie recyklácie, likvidácie elektroodpadu v súlade s predpismi a za účelom ochrany životného prostredia a zdravia vyžadujú európske nariadenia selektívny zber nepotrebných spotrebičov prostredníctvom nasledujúcich možností:

- Pri kúpe nového zariadenia od vás predajca rád odoberie starý výrobok.
- Staré spotrebiče môžu byť taktiež odložené na určených zberných miestach.

Spoločnosť Speech Processing Solutions GmbH ani jej sesterské spoločnosti neručia kupujúcemu tohto produktu ani tretím osobám za škody, straty, náklady alebo výdavky, ktoré kupujúcemu či tretím osobám vzniknú v dôsledku nehody, nesprávneho použitia alebo zneužitia tohto výrobku alebo v dôsledku neautorizovaných úprav, opráv či zmien tohto výrobku alebo v dôsledku nerešpektovania pokynov pre prevádzku a údržbu, ktoré stanovila spoločnosť Philips. Táto používateľská príručka je dokumentom, ktorý nemá charakter zmluvy.

Omyly, tlačové chyby a zmeny sú vyhradené.

Philips a erb so znakom Philips sú registrované obchodné známky spoločnosti Koninklijke Philips N.V. a spoločnosť Speech Processing Solutions GmbH ich používa v rámci licencie od spoločnosti Koninklijke Philips N.V. Všetky použité značky sú majetkom príslušných vlastníkov.



